

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**N° ~~001~~/AONO/CAMTEL/DG/CIPM/2025 DU 03 JUL 2025****POUR LA FOURNITURE, L'INSTALLATION, L'EXTENSION ET LA MISE EN SERVICE
D'UNE SOLUTION DE SUPERVISION ET DE PILOTAGE DES EQUIPES
OPERATIONNELLES AVEC WORKFLOW ET MESURE DES INDICATEURS
D'INTERVENTION****Financement :** Budget CAMTEL, Exercice 2025.**1. Objet de l'Appel d'Offres**

Dans le cadre de la digitalisation et de l'autonomisation des parcours opérationnels, notamment le suivi de la haute disponibilité du réseau backbone à fibre optique, le Directeur Général de la CAMTEL lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la fourniture, l'installation, l'extension et la mise en service d'une solution de supervision et de pilotage des équipes opérationnelles avec workflow et mesure des indicateurs d'intervention.

2. Consistance des prestations

Les prestations objet de la présente consultation comprennent :

- Mise à disposition de deux cent cinquante-cinq (255) terminaux, à raison de : cinquante (48) postes fixes de commandement et accessoires, deux cent soixante-cinq (207) terminaux mobiles (PTT 3G/LTE) et accessoires (chargeurs, microphones, batteries de rechange, et autres) ;
- Installation et activation de la licence d'utilisation pour un (1) ans : cinq (05) Comptes Administrateurs, cinquante (43) Comptes Opérateurs, 255 comptes techniciens (PTT communication, GPS, Sécurité et confidentialité, vérification/vigilance, Gestions des Missions de l'équipe technique, gestion des Evénements, Discussions, Business Intelligence intégrée/AI, Assistance hors ligne, Rapports, Personnalisation, support 24/7, etc.) ;
- Configuration de la solution selon la licence de service et d'utilisation ;
- Test des différentes fonctionnalités de la licence de service et d'utilisation ;
- Mise en exploitation, transfert de compétence aux différents utilisateurs ;
- Assistance et support technique de tous les terminaux, matériels et services fournis pendant toute la durée du contrat

3. Délais prévisionnels et lieu de livraison

Le délai maximum prévu par le Maître d'ouvrage pour la livraison des prestations objet du présent appel d'offres est de six (06) mois calendaires à livrer dans les sites concernés. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

4. Tranches /Allotissement

Le présent appel d'offres comporte un lot unique. Les fournitures y afférentes s'exécuteront en une seule tranche.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **700 000 000 (sept millions) francs CFA** Toutes Taxes Comprises.

6. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte aux entreprises domiciliées au Cameroun spécialisées dans la fourniture des équipements et des solutions d'organisation et de gestion des équipes d'interventions dans le domaine de télécommunications et de l'informatique.

7. Financement

Les prestations objet du présent appel d'offres sont financées par le budget de la Cameroon Télécommunications (CAMTEL), exercice 2025 sur la ligne d'imputation budgétaire N° SP4/AD0029/VD0084/JDI101/DOP/23950013>>> PROJET DÉVELOPPEMENT DE NOUVELLES SOLUTIONS POUR LA TRANSFORMATION NUMÉRIQUE.

8. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est hors ligne.

9. Cautionnement de soumission

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives sous peine de rejet, une caution de soumission timbrée au tarif en vigueur, émise par établissement financier agréé accompagné du récépissé de consignation délivré par la Caisse des Dépôts et des Consignations (CDEC) et portant mention manuscrite de l'établissement émetteur d'un montant **de quatorze millions (14 000 000) Francs CFA.**

Le cautionnement provisoire devra être valable pendant **quatre-vingt-dix (90)** jours, à compter de la date de remise des offres.

10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables, dès publication du présent Avis, à la Direction des Approvisionnements et du Patrimoine, Sous-Direction des Approvisionnements des Services Rattachés (Service des Approvisionnements) sise au 6^{ème} étage, porte 603 de l'immeuble siège de la CAMTEL, Tél. (237) 222-23-40-65, 222-23-70-53 ; Fax : (237) 222-23-03-03.

Il peut également être consulté en ligne sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublics.cm> et <http://publiccontracts.cm> sur le site internet de l'ARMP (www.armp.cm).

11. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

La version physique du dossier peut être obtenu à la Direction des Approvisionnements et du Patrimoine, Sous-Direction des Approvisionnements des Services Rattachés (Service des Approvisionnements) sise au 6^{ème} étage, porte 603 de l'immeuble siège de la CAMTEL, Tél. (237) 222-23-40-65, 222-23-70-53 ; Fax : (237) 222-23-03-03, dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de deux cent quatre-vingt mille (280 000) francs CFA dans le compte intitulé spécial « CAS – ARMP » ouvert dans les agences **BICEC : Yaoundé-Agence centrale, Douala-Bonanjo, Limbé, Buéa, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, N'Gaoundéré, Garoua et Maroua.**

Il est également possible d'obtenir la version électronique du DAO par téléchargement gratuit aux adresses sus indiquées. Toutefois, la soumission est conditionnée par le paiement des frais d'achat du DAO.

12. Remise des offres

Pour la soumission hors ligne, chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir à la Direction des Approvisionnements et du Patrimoine, Sous-Direction des Approvisionnements des Services Rattachés (Service des Approvisionnements) sise au 6^{ème} étage, porte 603 de l'immeuble siège de la CAMTEL au plus tard le **28 JUL 2025** à 9 heures, heure locale, et revêtue de la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

03 JUL 2025

N° 001/AONO/CAMTEL/DG/CIPM/2025 DU
POUR LA FOURNITURE, L'INSTALLATION, L'EXTENSION ET LA MISE EN SERVICE
D'UNE SOLUTION DE SUPERVISION ET DE PILOTAGE DES EQUIPES
OPERATIONNELLES AVEC WORKFLOW ET MESURE DES INDICATEURS
D'INTERVENTION

'A N'OUVIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT'

La soumission en ligne n'est pas applicable.

Les offres parvenues après la date limite de dépôt seront jugées irrecevables.

13. Recevabilité des offres

La caution de soumission doit être conforme aux exigences du point 9 du présent avis d'appel d'offres et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres.

Sous peine de rejet, les autres pièces du dossier administratif requises doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence ou la non-conformité de la caution de soumission (défaut de timbrage, absence de la mention manuscrite, absence du récépissé de consignation délivré par la CDEC) à l'ouverture des offres délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

Seront irrecevables par le Maître d'Ouvrage :

- les plis portant les indications sur l'identité des soumissionnaires,
- les plis parvenus postérieurement aux dates et heures limites de dépôt.
- les plis sans indication de l'identité de l'Appel d'Offres ;
- les plis non-conformes au mode de soumission ;
- Le non-respect du nombre d'exemplaires indiqué dans le RPAO ou offre uniquement en copies.

14. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. 8

4

L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le **28 JUL 2025** à **10** heures par la Commission Interne de Passation des Marchés CAMTEL à la porte 202, 2^{ème} étage, Sise à l'immeuble siège de CAMTEL.

Seuls les soumissionnaires ou leur représentant dûment mandaté et ayant une parfaite connaissance de la soumission effectuée.

15. Critères d'évaluation

Les critères d'évaluation sont constitués de deux types : les critères éliminatoires et les critères essentiels.

15.1 Critères éliminatoires

Ces critères ont pour objet d'identifier et de rejeter les offres incomplètes ou non conformes pour l'essentiel aux conditions fixées dans le Dossier d'Appel d'Offres relatives notamment à la recevabilité des pièces administratives, à la conformité de la proposition technique aux spécifications techniques, au délai de livraison visés dans le DAO.

Il s'agit notamment :

- ✦ L'Absence ou non-conformité (défaut de timbrage, défaut de la mention manuscrite, absence du récépissé de consignation délivrée par la CDEC), de la caution de soumission à l'ouverture des offres ;
- ✦ Dossier administratif incomplet ou au moins une pièce administrative non conforme au-delà du délai de 48 heures (confère RPAO, Enveloppe A) ;
- ✦ Production d'une pièce falsifiée ou fausse déclaration ;
- ✦ Non-respect de 7 critères essentiels sur les 10 prévus dans le cadre de l'évaluation de l'ensemble des critères et sous critères essentiels de qualification, dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO) ;
- ✦ L'absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon des prestations au cours des trois dernières années ;
- ✦ L'absence de la charte d'intégrité datée et signée ;
- ✦ L'absence de la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales datée et signée ;
- ✦ L'absence d'un prix unitaire quantifié dans l'Offre financière ;
- ✦ L'absence de prospectus et des fiches techniques du fabricant en couleur dans tous les exemplaires ;

- ✦ L'absence de l'agrément du fabricant/éditeur ou de l'autorisation du fournisseur agréé, le cas échéant ou l'absence de l'agrément ou de l'autorisation du fournisseur délivré par un distributeur agréé par le fabricant accompagné de l'agrément dudit distributeur ;
- ✦ La non-conformité de l'une des spécifications techniques majeures proposées par rapport à celles décrites dans le Cahier des Spécifications Techniques (CST) ;
- ✦ Refus du soumissionnaire d'accepter le cas échéant les corrections des erreurs de son offre financière.

15.2. Critères essentiels

Les offres techniques seront évaluées sur dix (10) OUI selon les critères essentiels qui portent sur :

- ✦ la présentation de l'offre ;
- ✦ les références du soumissionnaire dans la réalisation des prestations similaires ;
- ✦ le respect des spécifications techniques mineures indiquées dans le cahier des Spécifications Techniques ci-dessous) ;
- ✦ la proposition d'un service après-vente (disponibilité des pièces de rechange, atelier de réparation, personnel technique) ;
- ✦ le calendrier de livraison (planning et calendrier de réalisation des services connexes) ;
- ✦ l'accès à une ligne de crédit ou autres ressources financières ;
- ✦ la Qualification et expérience du personnel ;
- ✦ le délai de garantie ;
- ✦ la capacité d'assistance et du support technique au terme de l'exécution des prestations ;
- ✦ les preuves d'acceptations des conditions du marché (Le Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP), le cahier des spécifications techniques, paraphés, signés, datés et portant la mention « lu et approuvé » à la dernière page).

16. Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera le marché au soumissionnaire ayant présenté une offre remplissant les critères de qualification technique et financière requises et dont l'offre est évaluée la moins-disante. 

17. Nombre maximum de lots :

Le présent appel d'offres est constitué d'un lot unique.

18. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) à partir de la date limite initiale fixée pour la remise des offres.

19. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction des Approvisionnements et du Patrimoine, Sous-Direction des Approvisionnements des Services Rattachés (Service des Approvisionnements) sise au 6ème étage, porte 603 de l'immeuble siège de la CAMTEL, 1571 YAOUNDE, CAMTEL, 2, Boulevard du 20 Mai Yaoundé, Tél. (237) 222-23-40-65, 222-23-70-53 ; Fax : (237) 222-23-03-03 ou en ligne sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm> ou tout autre moyen de communication électronique indiqué par le Maître d'Ouvrage.

20. Lutte contre la corruption et les mauvaises pratiques

Pour toute dénonciation pour des pratiques, faits ou actes de tentative de corruption, bien vouloir appeler la CONAC au numéro 1517, l'Autorité chargée des Marchés Publics (MINMAP) (SMS ou appel) aux numéros : (+237) 673 20 57 25 et 699 37 07 48, **CONAC aux numéros suivants : 222 20 37 32/658 262 682/651 649 194 », et Cellule Anticorruption de CAMTEL : 8246.**

Yaoundé, le 03 JUL 2025

Copies :

- MINMAP ;
- ARMP (pour publication et archivage)
- Président CIPM ;
- Affichage chrono.

LE DIRECTEUR GENERAL



Mme Judith Yah Sunday
épse Achidi



NOTICE OF OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS

No. **001** /AONO/CAMTEL/DG/CIPM/2025 OF **03 JUL 2025**
**FOR THE SUPPLY, INSTALLATION, EXTENSION, AND COMMISSIONING OF A
SUPERVISION AND MANAGEMENT SOLUTION FOR OPERATIONAL TEAMS, WITH
WORKFLOW AND INTERVENTION INDICATOR MEASUREMENT**

Funding: CAMTEL budget, 2025 financial year

1. Purpose

As part of efforts to digitalise and strengthen operational processes, especially the monitoring of high availability of the optical fibre backbone network, the General Manager of Cameroon Telecommunications (CAMTEL) hereby launches a National Open Call for Tenders for the supply, installation, extension, and commissioning of a supervision and management solution for operational teams with workflow and intervention indicator measurement.

2. Scope of Work

The work to be performed under this tender involves:

- Provision of 255 (two hundred and fifty-five) terminals, comprising: 50 (fifty) fixed command posts and accessories, 207 (two hundred and seven) mobile terminals (PTT 3G/LTE) and accessories (chargers, microphones, spare batteries, etc.);
- Installation and activation of the user licence for 1 (one) year: 5 (five) Administrator accounts, 50 (fifty) Operator accounts, 255 (two hundred and fifty-five) Technician accounts (PTT communication, GPS, Security and Confidentiality, Verification/Vigilance, Technical Team Mission Management, Event Management, Discussions, Integrated Business Intelligence/AI, Offline Assistance, Reports, Customisation, 24/7 support, etc.);
- Configuration of the solution according to the service and user licence;
- Testing of the various features of the service and user licence;
- Commissioning, and transfer of skills to the various users;
- Assistance and technical support for all terminals, equipment, and services supplied throughout the term of the contract.

3. Estimated Performance Period and Place of Delivery

The maximum period set by the Project Owner for the delivery of the services hereunder at the sites concerned is 6 (six) months. This period shall take effect from the date of notification of the Notice to Proceed. *✓* *✓* *✓*

4. Segments /Lots

This call for tenders consists of a single lot. The related supplies will be delivered in a single segment.

5. Estimated Cost

The estimated cost of the operation, following the preliminary studies, stands at **CFAF 700,000,000 (seven hundred million)**, taxes included.

6. Eligibility

Participation in this call for tenders is open to businesses registered in Cameroon and specialising in the supply of equipment and solutions for the organisation and management of intervention teams in the field of telecommunications and information technology.

7. Funding

The cost of the services under this call to tender shall be borne by the budget of Cameroon Telecommunications (CAMTEL) for the 2025 financial year, under budget line No. SP4/AD0029/VD0084/JDI101/DOP/23950013>>> PROJECT FOR DEVELOPMENT OF NEW SOLUTIONS FOR DIGITAL TRANSFORMATION.

8. Submission Method

The submission method selected for this call to tender is "off-line".

9. Bid Bond

Each bidder shall submit, alongside their administrative documents, a bid bond, issued by an approved financial institution, accompanied by the deposit receipt issued by the Deposits and Consignment Fund (CDEC) and bearing the handwritten name of the issuing institution in the amount of **CFAF 14,000,000 (fourteen million)**, otherwise their bid shall be rejected.

The bid bond shall remain valid for **90 (ninety)** days starting from the bid submission date.

10. Consultation of Tender Documents

Tender documents may be consulted during working hours, upon publication of this call, at the Procurement Service of the Procurement Sub-Department for Services Attached to Management, Department of Procurement and Property, located on the 6th floor, Door 603 of CAMTEL's head office building, Phone: (237) 222-23-40-65, 222-23-70-53; Fax: (237) 222-23-03-03.

It can also be consulted online via the COLEPS platform at <http://www.marchespublics.cm> and <http://publiccontracts.cm>, as well as on the website of the PCRB (www.arnp.cm). 

11. Purchase of Tender Documents

Physical versions of the tender documents may be obtained, upon publication of this tender, at the Procurement Service of the Procurement Sub-Department for Services Attached to Management, Department of Procurement and Property, located on the 6th floor, Door No. 603 of CAMTEL's head office building, Phone: (237) 222-23-40-65, 222-23-70-53; Fax: (237) 222-23-03-03, subject to presentation of a payment receipt of the non-refundable sum of CFAF 280,000 (two hundred and eighty thousand) into one of the special PCRB trust accounts (CAS) opened at the following **BICEC agencies: Yaounde-Central Agency, Douala-Bonanjo, Limbe, Buea, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, N'Gaoundere, Garoua, and Maroua.**

The soft copy of the tender documents can also be downloaded free of charge at the above-mentioned addresses. However, tendering shall be subject to payment of the tender documents purchase fee.

12. Submission of Bids

For offline submission, the bids, drafted in English or French, in 7 (seven) copies, including 1 (one) original and 6 (six) copies respectively marked as such, should be received at the Procurement Service of the Procurement Sub-Department for Services Attached to Management), Department of Procurement and Property, located on the 6th floor, Door No. 603 of CAMTEL's head office building no later than **28 JUL 2025** at 9:00 am, local time, and should be labelled as follows:

NOTICE OF OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS

No. **001**/AONO/CAMTEL/DG/CIPM/2025 OF **03 JUL 2025**

FOR THE SUPPLY, INSTALLATION, EXTENSION, AND COMMISSIONING OF A SUPERVISION AND MANAGEMENT SOLUTION FOR OPERATIONAL TEAMS, WITH WORKFLOW AND INTERVENTION INDICATOR MEASUREMENT

"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION"

Online submission shall not be applicable.

Bids received after the submission deadline shall be rejected.

13. Validity of Bids

The bid bond shall comply with the requirements of clause 9 of this call to tender and shall be valid for 30 (thirty) days beyond the validity date of the bids.

The other administrative documents required shall imperatively be produced in original or certified true copies by the issuing service or an administrative authority, in accordance with the Special Rules of the Call to Tender (SRCT), failing which they shall be rejected. **87**

Any bid that is incomplete in accordance with the requirements of the tender documents will be declared inadmissible; in particular, the absence or non-conformity of the tender deposit (lack of stamping, absence of the handwritten note, absence of the deposit receipt issued by the CDEC) issued by a first class bank approved by the Ministry of Finance at the opening of bids or failure to comply with the templates of the documents listed in the tender documents, shall result in the outright rejection of the bid without any possibility of appeal.

The Project Owner shall not accept:

- envelopes bearing indications of the bidders' identity;
- envelopes received after the submission deadline;
- envelopes with no indication of the tender for which it is submitted;
- envelopes that do not comply with the submission method;
- envelopes that fail to comply with the number of copies indicated in the SRCT or containing only copies.

14. Opening of Bids

The opening of the envelopes shall be done in one phase.

The administrative documents, and the technical and financial offers shall be opened on 28 JUL 2025 at 10 am by CAMTEL's Internal Tenders Board, located at Door No. 202 on the second floor of CAMTEL's head office building.

Only bidders or their duly authorised representatives with perfect knowledge of the tender may attend the bid-opening session.

15. Evaluation Criteria

The bids shall be assessed on the basis of two types of criteria: disqualifying criteria and key criteria.

15.1. Disqualifying criteria

The purpose of these criteria is to identify and reject incomplete bids or bids that do not substantially comply with the terms laid down in the tender documents, in particular as regards the admissibility of the administrative documents, the compliance of the technical proposal with the technical specifications and the delivery deadline referred to in the tender documents.

These include:

- ✦ Lack or non-compliance (lack of stamping, lack of handwritten name, lack of the deposit receipt issued by the CDEC) of the bid bond at the opening of bids;
- ✦ Administrative file that is incomplete or contains a non-compliant document after the 48-hour time-limit (see SRCT, Envelope A);
- ✦ False statements or forged documents; 

- ✦ Non-compliance with 7 of the 10 key criteria provided for in the evaluation of all the key qualification criteria and sub-criteria, details of which are given in the Special Rules of the Call for Tenders (SRCT).
- ✦ Lack of sworn statement certifying that the bidder has not abandoned any contract in the last three years;
- ✦ Lack of the dated and signed integrity charter;
- ✦ Lack of a dated and signed undertaking to comply with environmental and social clauses;
- ✦ Lack of a unit price quantified in the financial offer;
- ✦ Lack of colour copies of leaflets and of the manufacturer's technical data sheets;
- ✦ Lack of the manufacturer's/publisher's approval or the approved supplier's authorisation, where applicable, or lack of the supplier's approval or authorisation issued by a distributor approved by the manufacturer, accompanied by the said distributor's approval;
- ✦ Non-compliance with one of the major technical specifications proposed with those described in the Technical Specifications (CST);
- ✦ Refusal by the bidder to accept corrections to errors in their financial offer.

15.2. Key criteria

Technical offers shall be assessed on 10 (ten) YES answers, on the basis of the following criteria:

- ✦ presentation of the offer;
- ✦ bidder's references in the delivery of similar services;
- ✦ compliance with the minor technical specifications set out in the Technical Specifications below;
- ✦ proposed after-sales service (availability of spare parts, repair workshop, technical staff);
- ✦ delivery schedule (planning and timetable for delivery of related services);
- ✦ access to a line of credit or other financial resources;
- ✦ qualifications and experience of staff;
- ✦ warranty period;
- ✦ ability to provide assistance and technical support once the services have been delivered;
- ✦ proof of acceptance of the terms and conditions of the contract (Special Conditions of Contract [SCC], Technical Specifications initialled, signed, dated and bearing the annotation "read and approved" on the last page).

16. Award

The project owner shall award the contract to the bidder with the "lowest bid" that meets the relevant technical and financial qualification criteria.

17. Maximum Number of Lots

This call for tenders consists of a single lot.

18. Validity Period of Bids

Bidders shall be bound by their bids for 90 (ninety) days starting from the set bid submission deadline.

19. Additional Information

Further information may be obtained during working hours at the Procurement Service of the Procurement Sub-Department for Services Attached to Management, Department of Procurement and Property, located on the 6th floor, Door No. 603 of CAMTEL's head office building, PO Box 1571 Yaounde, No. 2 Boulevard du 20 Mai, Phone: (237) 222-23-40-65, 222-23-70-53; Fax: (237) 222-23-03-03; or online via the COLEPS platform at <http://www.marchespublics.cm> and <http://publiccontracts.cm>; or via any electronic communication method specified by the Project Owner.

20. Anti-Corruption and Malpractice Measures

To report any practice, event or act of attempted corruption, please call: CONAC on 1517; the Authority in charge of public contracts (MINMAP, by SMS or call) on (+237) 673 20 57 25 and 699 37 07 48; **CONAC on 222 20 37 32/658 262 682/651 649 194; and CAMTEL's Anti-Corruption Unit on 8246.**

Yaounde, 03 JUL 2025

Cc.:

- MINMAP;
- ARMP (for publication and records);
- ITB Chairperson;
- Notice board;
- Chrono records.

LE DIRECTEUR GENERAL



Mme Judith Yah Sunday
épse Achidi